

SS

Israel

-Genevieve

TRIAL TRIP

הפלגת הנסיון

T.S.S. 'ISRAEL' 'ישראל' א.ק.

FLAG SHIP

אנית - הדגל

OF

של

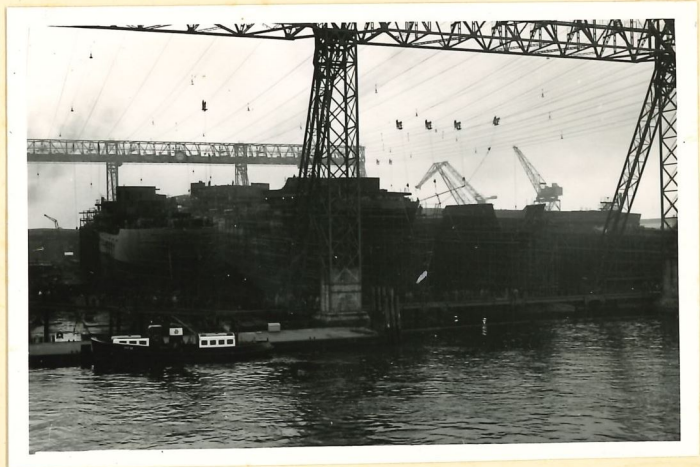


ZIM צים

ISRAEL NAVIGATION COMPANY LTD. חברת השימ הישראלית בע"מ.



המספנה
THE YARD





בר ציף המספנה

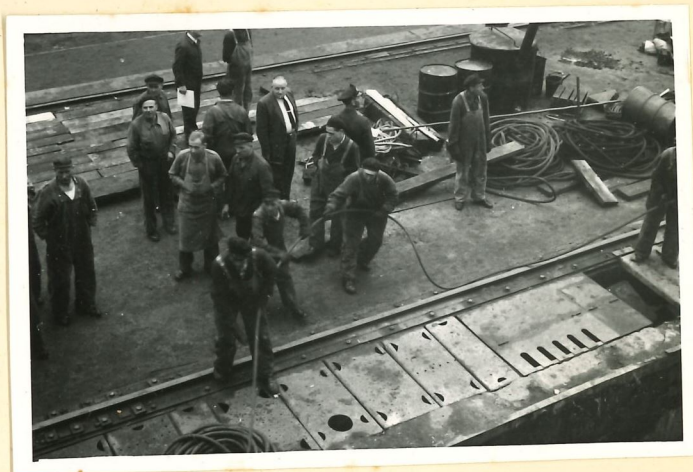
AT THE FITTING-OUT QUAY





הצביעה האחרונה
THE LAST TOUCH OF PAINT

החבלים נופלים...



CASTING OFF....



... והאניה מפליגה
אל פני הים הפתוח...



.. SAILING DOWN THE
RIVER



עדיין מניפה את דגלי
נמל הבניה והמספנה



STILL FLYING THE YARD'S FLAG



PASSING עוברים את
CUXHAVEN

HANDING-OVER
CEREMONY

טקס מסירת
האניה



DR. SCHOLTZ SPEAKS... נאום דר שולץ...



AND DR. BLUM... ואל דר בלום...



וּמְבַרְכֵהוּ אֶת מֵר יַחִיאֵל
CONGRATULATES MR YECHIELI..



... מצל טוב!



מר יחיאלי משיב לנאומים...
MR YECHIELI REPLY'S...



ומסור את האניה לרב החובל
AND HANDS THE SHIP OVER TO
HER CAPTAIN







... AND CREW

... AND CREW



האורחים...

THE GUESTS...





.... ENJOY....

... מתלהבים ...



... ממש האויר הנאה על ספונ'יה ...
... THE FINE WEATHER ON DECK ...



... וממשקאות בבר



... AND THE DRINKS
AT THE BAR

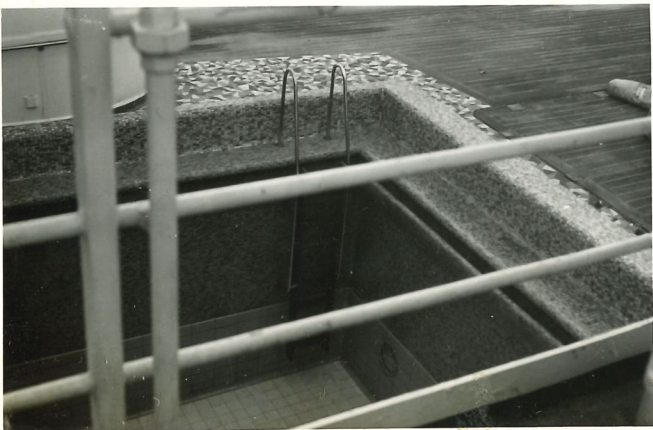




ספונים רכבים...



WIDE DECKS...

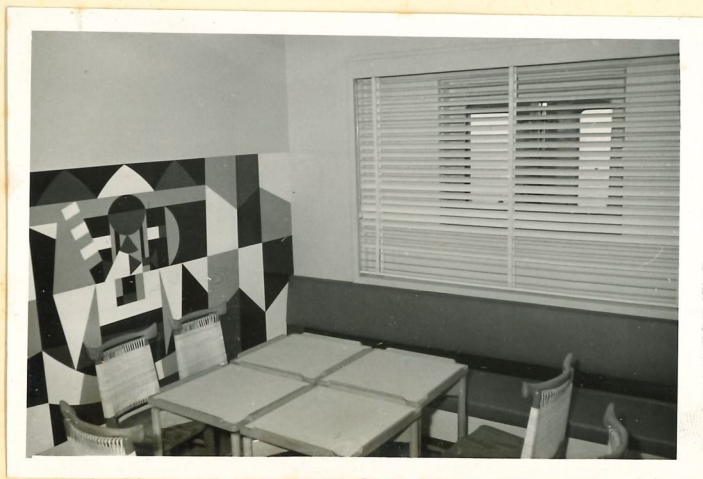




... ואולם מי מרגוע
נאים

... AND SPACIOUS
LOUNGES



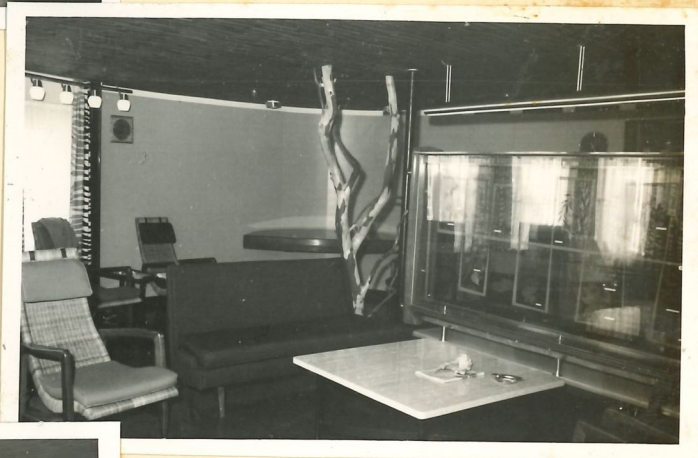


גם לילדים אולם
שלהם

THE CHILDREN ,TOO ,
HAVE THEIR LOUNGE



"בית הזית"



THE "OLIVE ROOM"



הנלכלך ומחלקתו



THE PURSER'S DEPARTMENT

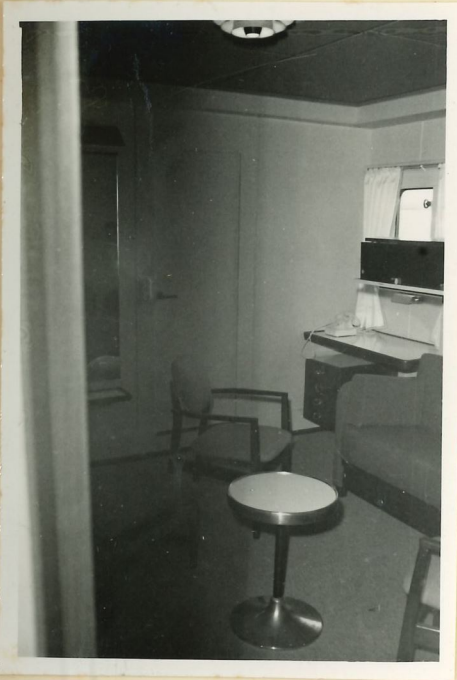
חדר האוכל



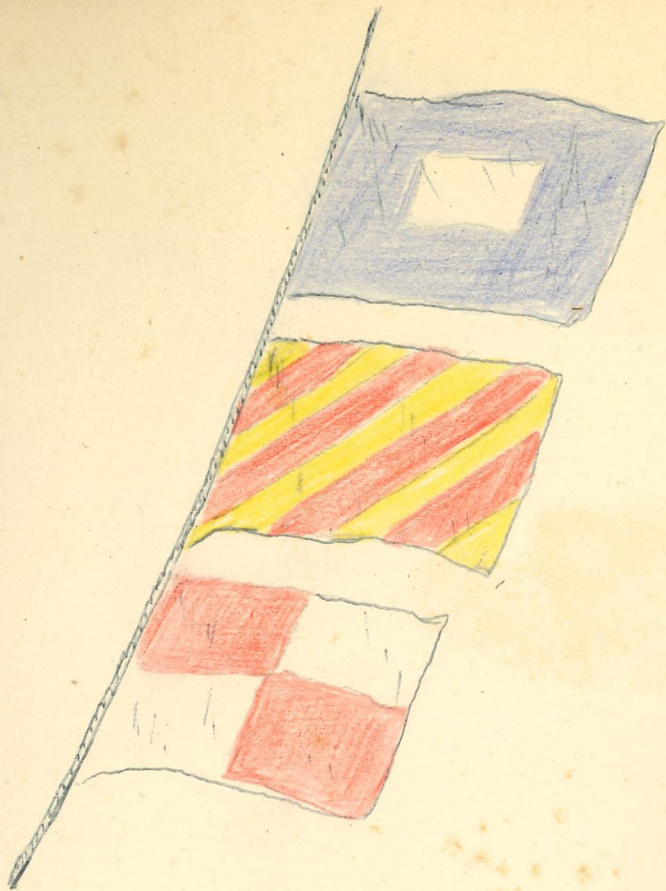
THE DINING ROOM



תאים
CABINS







PHOTOGRAPHED

צולם

AND PRESENTED

ומוגש

BY

ע"י

ROLF KÜHLCKE

יוחנן ליפמן
YOHANAN LIPPMANN

תל-אביב

Tel-Aviv (Israel)